



TÍPUS: GX-EID043

HU

ÚTVEFŰRŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Használati útmutató

- Ezen utasítások, ezen készülékre vonatkoznak. Fontos információkat tartalmaznak a termék használatáról és kezeléséről.
- A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat.
- Ezen használati utasítások be nem tartása, a készülék komoly fizikai sérülését és károsodását eredményezhetik.
- A használati útmutató, az Európai Unióban hatályos szabványok és előírások alapján készült.
- Külföldön is tartsa be minden ország előírásait és jogszabályait.
- Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra. Amennyiben a készüléket harmadik személynek adja, egyidejűleg mellékelnie kell ezen használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban vagy a készüléken, a következő figyelmeztető szimbólumok és szavak kerültek feltüntetésre:



FIGYELEM!Ezen szimbólum/szó olyan kockázatot jelöl, amelynek el nem kerülése anyagi kárt, halált vagy súlyos fizikai sérülést okozhat.



MEGJEGYZÉSEK!A szimbólum hasznos további információkat jelöl a készülék használatára vonatkozólag.



FIGYELEM!

A gyártó nem felelős semmiféle kárért, amely a készülék szabálytalan használatából, szabálytalan karbantartásából, és az alkatrészek cseréje vagy módosítások miatt tett beavatkozásokból ered. A készüléken, csak a készülék gyártója által meghatalmazott szervíz végezhet módosításokat.

Ezen használati útmutató utasításainak és figyelmeztetéseinek be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat. A készülék használatának esetén, ahol a fém részek érintkezésbe kerülhetnek a rejtett elektromos vezetékkel vagy saját elektromos kábelével (ha be van építve), a készüléket mindig a műanyag, szigetelt markolajján fogja meg.

A készülék főbb alkatrészei és kapcsolói

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. BE /KI kapcsológomb | 5. Üzem mód választó (fúrás / ütvefúrás) |
| 2. Sebességválasztó görgő | 6. Másodlagos fogantyú |
| 3. Kapcsológomb rögzítő BE / KI | 7. Fúró tokmány |
| 4. Forgásirány választó | 8. Mélység határoló |



JELMAGYARÁZAT

FIGYELEM! Olvassa el és jegyezze meg az összes biztonsági figyelmeztetést, eljárást és utasítást. Fordítson különös figyelmet azon utasításokra, melyek ezen jellel vannak megjelölve.



A Közösségben hatályos, vonatkozó előírásokkal való megfelelési jelölés



Kötelezően olvassa el, tartsa be és jegyezze meg az útmutatóban leírt utasításokat.



II osztály megjelölése



Magas feszültség! Áramütés veszélye.

n0

Fordulatszám

~

Váltóáram



Védőszemüveg használata kötelező.



Hallásvédő felszerelés használata kötelező (dugók, hangcsillapítók).



Az elektronikus felszerelés szelektív gyűjtésének jelölése.



Személyes légzésvédő készülék használata kötelező.



FIGYELEM! Fúrás során a fúrófejek felforrósodnak. Égési sérülés veszélye!



Védőkesztyű használata kötelező.



Védőcipő használata kötelező.



FIGYELEM!

Ne terhelje túl az eszközt. A túlterhelés és a motor többszöri zárolása megkárosíthatja az eszközt, melynek következményeként lerövidülhet a készülék élettartama.



FIGYELEM!

A szerszám nem alkalmas potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő használatra!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELEM!

Olvasson el az Útmutatóban feltüntetett minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést

A biztonsági figyelmeztetések be nem tartása kockázathoz, emberek és állatok áramütéssel, tűzzel és súlyos következményekkel való veszélyeztetéséhez vezethet.

Őrizzen meg minden biztonsági utasítást és figyelmeztetést (azokat is amelyek az eszközre rá lettek ragasztva) a jövőben.

A biztonsági utasításokban az „elektromos eszköz” használatos, amely azon elektromos eszközökre vonatkozik, melyek a villanyhálózatra csatlakoznak (tápkábelen keresztül),

valamint azon elektromos eszközökre, amelyek akkumulátor elemekkel vannak ellátva (tápkábel nélkül).

MUNKAHELYI BIZTONSÁG

- a) Gondoskodjon róla, hogy a munkahely tiszta és jól megvilágított legyen. A rendetlen és sötét környezet balesethez vezet.
- b) **Ne használja az eszközt robbanékony környezetben, pl.: lobbanékony folyadékok, gáz és por közelében.** Azon szikrák, melyek a motor működése során jönnek létre, a gáz és por gyulladáshoz vezethetnek.
- c) **Ne engedélyezze, hogy a munkaterületen az eszközzel történő munkavégzés során gyermekek vagy harmadik személyek (szemlélők) tartózkodjanak.** A figyelem elterelése, az ellenőrzés elvesztéséhez vezethet.

d)

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- a) **Az eszköz dugójának meg kell felelnie a villanyhálózat foglalatjának** (ha az eszköz rendelkezik tápkábellel). **Soha, semmilyen feltétel vagy ok mellett, ne módosítsa a foglalatot. Ne használjon semmilyen adaptert az eszköz földelésénél.** A szabványos, nem módosított dugók és foglalatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) **Kerülje a test érintkezését olyan leföldelt felületekkel, mint a csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtők.** Abban az esetben, ha az Ön teste le van földelve, az áramütés veszélye nagyon megnő.
- c) **Az eszközt óvja meg az esőtől vagy a nedvességtől.** A víz, eszközbe való bejutása növeli az áramütés veszélyét.
- d) **A tápkábellel bánjon óvatosan. Soha ne használjon kábelt az eszköz szállítására, húzására vagy összeszedésére, A kábelt óvja meg a magas hőfoktól, olajtól, éles sarkoktól vagy a mozgó tárgyaktól.** A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés lehetőségét.
- e) **Az eszköz kültéri használata esetén, használjon olyan megfelelő hosszabbítókat, amelyek kültéri használatra szolgálnak.** Megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Amennyiben elengedhetetlen az eszköz nedves területen való használata, kizárólag olyan hálózatot használjon, amely FID (RCD) - biztonsági kapcsolókkal van biztosítva.** FID biztosítékok használata csökkenti az áramütés veszélyét.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- a) **Az eszközzel történő munkavégzésnél legyen óvatos, mindig figyeljen arra amit csinál és azt végezze értelemszerűen. Ne használja az eszközt, ha fáradt, kábítószert, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll.** A figyelem pillanatnyi hiánya az eszközzel történő munkavégzés alatt, súlyos testi sérülésekhez vezethet.
- b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget, -kesztyűt, és hallásvédő eszközt.** Személyi védőfelszerelés használata, a munkahelyi körülményekkel összhangban, mint a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a sisak, a hallásvédők, csökkentik a testi sérülés veszélyét.
- c) **Előzze meg az öngyulladást. Az eszközt, a villamoshálózatra való csatlakoztatása előtt, illetve annak felemelése vagy hordozása előtt, mindig győződjön meg előzőlegesen arról, hogy az eszköz kapcsolója ki van-e kapcsolva.** Az eszköz

hordozása, amely során az ujj a kapcsolón van, vagy bekapcsolt eszköz hálózatra való csatlakoztatása, balesetet okozhat.

- d) **Az eszköz bekapcsolása előtt, vegyen le róla minden hosszabbítást és egyéb kulcsot.** A kulcs, amelyet az eszköz forgó részén hagy, testi sérüléseket okozhat.
- e) **Ne hajoljon túlságosan messzire. A munkavégzés alatt biztosítson magának kemény támaszt és jó stabilitást.** Ezzel biztosítani fogja a jó vezérlést, a váratlan és előre nem látható helyzetek esetén is.
- f) **Öltözzön fel megfelelően. Ne viseljen széles öltözetet vagy ékszereket.** Gondoskodjon róla, hogy a haj, az öltözet és a kesztyű ne kerüljön érintkezésbe az eszköz mozgó részeivel. Az eszköz mozgó részei elkapathatják az öltözet széles részeit, az ékszereket, vagy a hosszú haját. A hosszú haját fogja össze és takarja le védőfelszereléssel.

Amennyiben az eszköz rendelkezik porszívóval és porgyűjtő rendszer csatlakozójával, mindig biztosítsa annak szabályos felhelyezését és csatlakoztatását. A porgyűjtő rendszer használata csökkentheti a kibocsátásnak, illetve a por kár hatásainak való kitétséget.

AZ ESZKÖZ HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- a) **Ne terhelje túl az eszközt.** Használjon munkálatainak megfelelő szerszámot. A helyesen kiválasztott eszköz szabályosabban, jobban és biztonságosabban fogja elvégezni az adott feladatot, oly módon, amelynek rendeltetésére ki lett dolgozva.
- b) **Ne használja az eszközt, ha a be- és kikapcsoló nem működik.** Bármely olyan eszköz, amelyet kapcsolóval nem lehet használni, veszélyes és meg kell javítani.
- c) **Az eszközön történő bármilyen művelet előtt, akár beállítás, karbantartás, csere miatt, húzza ki a dugót a foglalatból.** Az olyan megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az automatikus bekapcsolás veszélyét.
- d) **Amikor nem használja az eszközt (még ha rövid időre is), gyermekektől tartsa távol.** Az eszköz használatát ne engedélyezze olyan személyek számára, akik nem ismerkedtek meg az Útmutatóban található utasításokkal. A munkaeszköz képzetlen és hozzá nem értő felhasználók kezében veszélyes.
- e) **Az eszköz karbantartása. Ellenőrizze le a lehetséges helytelen beállítást, a mozgó részek gyenge illesztéseit, lehetséges törött részeket, és más feltételeket, amelyek az eszköz működésére kihatnak.** A nem megfelelően karbantartott munkaeszközök sok balesetet okoznak.
- f) **Gondoskodjon arról, hogy a vágófelületek élesek és tiszták legyenek.** A szabályosan karbantartott vágóeszköz használata és felügyelete könnyebb és biztonságosabb.
- g) **A szerszámot, a kellékeket, a hosszabbítókat stb. az utasítással összhangban használja, melyeket az Útmutató tartalmaz, valamint tartsa be a munkahelyi feltételeket, és a munkafeladatokat.** A szerszám, rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.

SZERVÍZ

A munkaeszközt csak az eszköz gyártója által meghatalmazott szervíznél szervizelje, kizárólag eredeti tartalék alkatrészeket használva.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEKTROMOS KÉZISZERSZÁMOKHOZ ÉS HORDOZHATÓ SZERSZÁMOKHOZ

- a) **Használatnál kötelezően viseljen személyi hallásvédő felszerelést.** A zaj halláskárosodáshoz vezethet.
- b) **Használja az (oldalsó) fogantyút, mely az eszközzel együtt kerül kézbesítésre.** A stabilitás elvesztése testi sérüléshez vezethet.
- c) **Az eszköz használata esetén, ha a szerszám rejtett hálózati installációkkal érintkezhet, az eszközt mindig a szigetelt műanyagfogantyúján fogja.** Az eszköz fémrészei, áramvezetővel való érintkezéskor, azt eredményezik, hogy az eszköz feszültség alatt áll. A felsoroltak be nem tartása, a felhasználó áramütéséhez vezet.
- d) **Az eszköz, alátét vagy állványon történő használata esetén, ellenőrizze le és biztosítsa annak szabályos állapotát és felszerelését.** A helyes montázs fontos biztonsági szempont, az eszköz lezuhanásának lehetősége megakadályozásának szempontjából.
- e) **Biztosítsa az eszköz állványra való biztonságos felszerelését.** A szerszám mozgatása az állványon, az egyensúly elvesztését okozhatja.
- f) **Az állványt helyezze kemény, sima és biztonságos felületre.** Az állványnak biztosítania kell az eszköz stabil működését és a folyamatos felületelet.
- g) **Ne terhelje túl az állványt, valamint ne használja létraként.** A felsoroltak be nem tartása túlterheléshez és felboruláshoz vezethet. A figyelmeztetés nagyobb állványokra érvényes.

Az előírt szabályoknak megfelelően működtesse



FIGYELEM!

Az ütőfúró célja a csavarok meghajtása / letekerelése, valamint fa, műanyag, fém, kő és beton fúrására. Ne használja a szerszámot más célokra. Ne terhelje túl a fúrót. Ellenőrizze, hogy a fúrón feltüntetett feszültség megegyezik-e az energiahálózat feszültségével

HASZNÁLAT

- A fúrószárnak biztonságosnak kell lennie, szorosan rögzítenie kell a kulcs nélküli tokmányhoz.
 - A biztonság érdekében mindig használja a szerszámot a felhelyezett biztonsági karral.
 - Fúrásnál, mindig tartsa a szerszámot két kézzel.
 - Ne távolítsa el a forgácsokat míg a fúró működik
 - Falfúrásnál, vigyázzon a villany-, víz-, és gázinstallációkra. Először a vizsgálóval ellenőrizze le, merre futnak a vezetékek.
 - A bekapcsoláshoz, nyomja meg a bekapcsoló/kikapcsoló gombot és a szerszám elkezd működni.
 - A kikapcsoláshoz engedje el a gombot és a szerszám le fog állni.
 - Az állandó működéshez nyomja meg egyszerre az ON / OFF kapcsolót és a rögzítő kart.
- Az állandó üzemmód kikapcsolásához nyomja meg és engedje el azonnal az ON / OFF kapcsolót.

FÚRÓFEJ HASZNÁLATA

1. Fogja az egyik kezébe a tokmány hátsó részét (A)

2. Másik kezével forgassa el a tokmány (B) elülső részét olyan pontig, ahol a nyílás megfelel a használni kívánt bitméretnek (B)
 3. Helyezze be a fúrót a tokmányba
 4. Fogja meg szorosan a tokmány egy részét, és forgassa el, hogy meghúzza a fúrótokmány fogjait. A kívánt helyzetbe kerül és rögzül.
- Megjegyzés: Ha a szerszám rendelkezik kulcstartóval, nyomja a kulcsot a horony végéhez, és csavarja el egyenletesen minden nyílásban. Ne használjon sérült kellékeket.



FIGYELEM!

A szerszám tartozékainak felszerelése és eltávolítása előtt, húzza ki a dugót a hálózati foglalatból.

A KÉSZÜLÉK ELINDÍTÁSA / MEGÁLLÍTÁSA

A KÉSZÜLÉK ELINDÍTÁSA:

A szerszám elindításához nyomja meg a 2 kapcsolót. A szerszám állandó működésének biztosításához nyomja meg a 2 kapcsolót, majd hüvelykujjával nyomja meg egyszerre a 4 kapcsolót.

A KÉSZÜLÉK LEÁLLÍTÁSA: Ha be akarja fejezni a munkát, nyomja meg és engedje el a 2. kapcsolót.

FORGÁSIRÁNY VÁLTOZTATÁS:

Az 1 kar használatával megváltoztathatja a kulcs nélküli tokmány forgásirányát. Mozdassa a kart jobbra (keresse meg az "R" jelölést) a kulcs nélküli tokmány jobbra forgatásának elindításához (fúrás és csavarozás). Mozdassa a kart balra (keresse meg az "L" jelölést), hogy elindítsa a bal oldali forgó kulcs nélküli fúrótokmányt (húzza ki a csavarokat és húzza ki a fúrót).



FORGÁSI SEBESSÉG VÁLTOZTATÁS:

A fordulatszám megváltoztatásához nyomja meg a 2 kapcsolót. Ha a 2 kapcsolót a végére tolják, a fordulatszám maximális lesz. A kulcs nélküli tokmány elforgatásának végső sebességét a 3 mobilgombbal lehet kiválasztani.

A tárcsát + felé fordítva = percenként nagyobb fordulatszám,

A tárcsa elfordítása felé - = alacsonyabb fordulatszám per perc.



WARNING!

You can only change the direction of the rotation while your tool is completely stopped.

DRILLING AND VIBRATION DRILLING

Nyomja meg az 1 gombot a kívánt művelet elindításához:



- balra (KALAPÁCS jel); vibrációs fúrás betonba és kőbe,



- jobbra (FÚRÓSZÁR jel); fúrás fémbe, műanyagba, fába

MÉLYSÉGMÉRŐ HASZNÁLATA

A mélységmérő megkönnyíti a szerszámmal való munkát, és biztonságos támogatást nyújt a szerszám használata közben.

A mélységmérőnek a felszereléséhez először rögzítse a fogantyút a kulcs nélküli tokmány fölé, rögzítse, majd húzza meg a kart.

A fúrási mélység ellenőrzéséhez használja a mélységmérőt. Először mérje meg a tervezett fúrási mélységet, és állítsa a fúrófej tetejéhez. A mélységmérőt ugyanolyan távolságra kell helyezni, mint a darab tetejét. Vonja le ebből a távolságból a fúrás mélységét. A kapott értéket a mélységmérőn kell beállítani. A fékbetétet a karral együtt kell meghúzni.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- A szerszámon történő minden beavatkozás előtt, húzza ki a dugót a foglalatból.
- A szerszám műanyag részeinek tisztításához használjon nedves rongyot. Ne használjon semmilyen maró hatású szert vagy éles tárgyat.
- A motor gépházán található szellőzőnyílásoknak mindig átjárhatónak és tisztának kell lenniük. Tisztításhoz használjon puha kefét vagy ecsetet.

A SÉRÜLT KÁBELT SOHASEM ÖNÁLLÓAN CSERÉLJE KI. A KÁBELT A MEGHATALMAZOTT SZERVÍZ ÉS A SZERSZÁM GYÁRTÓJA CSERÉLI.

JAVÍTÁS

Eredeti tartozékokat és tartalék alkatrészeket használjon a szerszám gyártójától. Amennyiben az eszköz, a mi minőség ellenőrzésünk mellett is, és a szabályos karbantartás mellett is meghibásodik, a javítást meghatalmazott szervíznek kell elvégeznie.


Mielőtt szervízbe adja az eszközt, azt meg kell tisztítani minden szennyeződéstől és eredeti csomagolásban kell elvinni. Semmi esetben sem, mártsa folyadékba a szerszámot vagy annak részeit.

MEGJEGYZÉSEK

Ezen eszköz nem megfelelő olyan személyeknek (beleértve a gyermekeket is) akik csökkent fizikai és pszichikai képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással, kivéve ha felügyelet alatt állnak vagy ha megismerkedtek a szerszám használati utasításaival azon személy részéről aki biztonságukért felelős.

A tartozék cseréje előtt először is kapcsolja ki az eszközt, majd húzza ki a dugót a villanyhálózatból.

MŰSZAKI ADATOK

MEGNEVEZÉS	TÍPUS:	MÉRTÉKEGYSÉG
Impact drill	GX-EID043	
Feszültség	230-240; 50Hz	V (a.c.)
Teljesítmény	1050	W
Percenkénti fordulatszám (n ₀)	0 - 3000 (no load)	min ⁻¹
Súly	1,5	kg
Fúrótokmány méret	1,5 - 13	mm
Hangnyomás szint L _{p(A)}	92	dB(A)
Hangerőszint L _{w(A)}	103	dB(A)
Rezgésszint A _{h,ID} , A _{h,D}	concrete (14,63), iron (5,39)	m/s ²
Védelmi besorolás	II.	

Az Iskra fenntartja magának a jogot, hogy megváltoztassa vagy továbbfejlessze termékeit, anélkül, hogy értesítenie kellene azokat az ügyfeleket, akik már rendelkeznek hasonló modellekkel.